

康樂及文化事務署於2010年11月至2011年2月份
在元朗區內舉辦的康樂體育活動及
2010年10月至11月份設施管理匯報

目的

本文件旨就康樂及文化事務署於2010零年11月至2011年2月在元朗區內舉辦的康樂體育活動及2010年10及11月份有關元朗區康樂體育設施的管理事務，向各委員匯報。

康體活動

2. 於2010年11月及12月份在元朗區內舉辦的康樂體育活動共 169 項，參加人數達 14 353 人，詳情載列於附件(一)。預計在2011年1月及2月份於區內舉辦的康樂體育活動共 196 項，參加人數預計達 19 536 人，詳情載列於附件(二)(i)(ii)。

設施管理

3. 有關元朗區康體設施在2010年10月及11月份的使用情況載列於附件(三)。

4. 本署元朗區的承辦商主要負責提供清潔、園藝、保安及體育館管理服務，有關承辦商在2010年10月及11月份所提供服務水平的評估總結如下：

(a)	清潔：	清潔承辦商的表現大致良好。
(b)	園藝：	園藝保養承辦商的表現大致良好。
(c)	護衛：	護衛承辦商的服務及表現良好。

(d) 體育館管理：	承辦商的整體工作表現一般，本署會繼續監督承辦商的表現。
------------	-----------------------------

5. 區內有多項設施進行改善工程，現將有關工程之進展概述如下：

- (a) 上村公園內的「回歸柱」翻新工程已於2010年11月完成。
- (b) 天水圍公園現正進行改善工程，其間部份設施包括：一、二號籃球場的地面界線翻新工程及近天瑞路兒童遊樂設施第一期更換設施工程已於2010年12月完成；而噴水池第一期翻新工程，預計將於2011年1月完成。
- (c) 元朗大球場看台下走廊的節能燈裝置工程已於2010年11月底完成。場內草地足球場將於2011年1月13日至2月2日暫停開放，以進行草地保養工程。期間，跑道會如常開放供市民進行緩跑活動。為方便足球場租用人士，球場將增設一洗鞋設施，以供清洗鞋上淤泥。工程將於2011年1月13日至2月13日期間進行。
- (d) 元朗公園七人足球場將於2011年1月至6月進行翻新工程，期間場地將會暫停開放。

康樂及體育設施改善工程計劃

6. 就地區設施管理委員會通過地區小型工程撥款予本署，用作推行康樂及體育設施改善工程的簡報如下：

- (a) 於2009/10年度，本署共推行26項康樂及體育設施改善工程，各項工程的進度詳情載列於附件(四)。
- (b) 於2010/11年度，本署將推行28項康樂及體育設施改善工程，各項工程的進度詳情載列於附件(五)。

綠化工作

7. 本署於2010年10月及11月份在以下地點栽種時花及鋪地性植物102,381棵以美化環境。

- (a) 安興遊樂場
- (b) 市鎮公園北兒童遊樂場

- (c) 朗屏西鐵站路邊花床
- (d) 元朗警署對出路邊花床
- (e) 朗業街路邊花床
- (f) 朗屏村路邊花床
- (g) 東頭工業區遊樂場
- (h) 天城路路邊花床
- (i) 屏夏路路邊花床
- (j) 天耀路路邊花床
- (k) 天柏路公園
- (l) 屏葵路路邊花床
- (m) 天秀路公園
- (n) 元朗公園
- (o) 天水圍公園
- (p) 元朗賽馬會廣場
- (q) 大棠垃圾站旁路邊花床
- (r) 金翔坊垃圾站旁路邊花床
- (s) 仁樂坊垃圾站旁路邊花床
- (t) 屏會街休憩花園
- (u) 鳳翔路路邊花床
- (v) 元朗大馬路休憩花園
- (w) 俊賢坊遊樂場
- (x) 大陂頭休憩花園
- (y) 元朗大馬路休憩花園
- (z) 天城路路邊花床
- (aa) 天秀路路邊花床
- (bb) 天河路遊樂場

8. 此外，本署在同期間共移除 22 棵喬木。這些喬木均受到病蟲害感染、暴風雨損毀或出現結構問題，經本署悉心護理，惟健康情況仍持續

惡化，並難以復原，署方在沒有其他更可行的改善方法之下，才採取移除行動。本署會按實際環境考慮補種樹木。

文件提交

9. 本文件乃供元朗區議會地區設施管理委員會在2011年1月7日舉行的會議上參考，歡迎各委員提出意見。

康樂及文化事務署元朗區康樂事務辦事處
日期：2010年12月

康樂及文化事務署

元朗區二零一零年十一月及十二月康樂體育活動的統計數字

活動類別	活動數目	實際參加人數
1. 舞蹈及健體		
<u>訓練班</u>		
健體舞	18	358
八段錦	1	30
器械健體	12	231
爵士舞	1	30
太極	4	120
太極劍	2	60
簡易太極	1	30
瑜伽	1	25
<u>康樂活動</u>		
舞蹈晚會 / 表演#	1	300
健身室月票使用計劃	2	576
正確使用健身室設施簡介會	5	125
小計：	48	1,885
2. 個人活動		
<u>訓練班</u>		
羽毛球	9	134
劍擊	1	20
圍棋	1	20
壁球	6	53
乒乓球	5	72
網球	5	64
<u>比賽</u>		
羽毛球	1	44
網球	1	160
<u>康樂活動</u>		
羽毛球	5	296
跳繩	1	300
小計：	35	1,163

活動類別	活動數目	實際參加人數
3. 戶外活動		
康樂活動		
遠足 / 行山樂	2	96
騎馬	1	32
小計：	3	128
4. 隊際活動		
訓練班		
欖球	4	63
比賽		
籃球	1	45
五人足球	1	18
十一人足球	1	132
排球	1	130
康樂活動		
欖球運動示範	6	616
小計：	14	1,004
5. 其他		
訓練班		
長者活動	11	294
康樂活動		
長者活動 (不包括活力長者計劃)	13	3,430
活力長者計劃	9	1,460
領取綜緩/低收入人士活動	7	341
殘疾人士/長期病患者活動	7	340
邊緣青少年活動	2	293
綠化活動	10	488
公園導賞	1	45
嘉年華	2	3,000
天水圍北活動	3	48
鄉郊體育齊參與	2	330
親子活動	2	104
小計：	69	10,173
總計：	169	14,353



康樂及文化事務署 主辦 元朗區議會 贊助
二零一一年一月份元朗區康樂體育活動一覽表

附件二(i)

報名地點	收費時間	櫃檯服務時間	查詢電話
	星期一至五	星期一至五	
康樂及文化事務署 (元朗區康樂事務辦事處) 元朗橋樂坊二號元朗政府合署二樓	上午 8:30 - 下午 4:30	上午 8:30 - 下午 6:15	2478 4342
	星期六、星期日及公眾假期休息		
鳳琴街體育館 元朗鳳攸北街 20 號	星期一至日	星期一至日	
	上午 8:30 - 晚上 10:00	上午 7:00 - 晚上 11:00	
天水圍體育館 元朗天水圍天柏路 1 號			
朗屏體育館 元朗朗屏邨朗屏商場 2 樓 202 號			
天瑞體育館 元朗天水圍天瑞路 7 號	公眾假期照常 (農曆年初一、二休息)		
康樂及文化事務署網頁： http://www.lcsd.gov.hk		康樂及文化事務署 24 小時電腦對話式查詢熱線：2603 4567	
康體通網頁： http://leisurelink.lcsd.gov.hk		康樂及文化事務署康體通電話預訂熱線：2927 8080	

一. 報名方式的代號及報名手續：

報名方式	報名手續
「 <input type="checkbox"/> 」代表該項活動名額以先到先得的方式分配，市民可透過右列四種途徑報名	<ol style="list-style-type: none"> 親臨任何分區康樂事務辦事處或任何設有康體通服務的康體場地辦事處報名 參加者須於報名日期起，帶同填妥的報名表格及費用到任何分區康樂事務辦事處或任何設有康體通服務的康體場地辦事處辦理報名手續，額滿即止。報名時須出示身分證明文件（正本或副本），以供查核。 除非本署另有說明，參加者每次只限遞交一份報名表格。如欲遞交多於一份報名表格，必須重新排隊。 電話報名 參加者每次致電(電話號碼：2927 8080)，只可以預留一項節目/活動的一個名額，並須於預訂活動當日起計三天內，帶同填妥的報名表格到任何分區康樂事務辦事處或任何設有康體通服務的康體場地辦事處繳費作實。報名時須出示申請人身分證明文件（正本或副本），以供查核。 郵遞報名 參加者須最少於活動舉行前 6 個工作天，把填妥的報名表格連同抬頭為「香港特別行政區政府」的劃線支票、身分證明文件副本（只供核對用）及已貼上郵票的回郵信封寄回主辦活動的分區辦事處，先到先得，額滿即止。以同一日接獲的報名而論，主辦活動的分區辦事處會先行處理親身報名。餘額如不足分配給郵遞申請者，則以抽籤方式決定。 利用康體通自助服務站報名 在活動報名期內，參加者可前往設有康體通自助服務站的場地利用服務站報名，額滿即止。
「 <input type="checkbox"/> 」代表該項活動名額以抽籤方式分配	<ol style="list-style-type: none"> 參加者須於指定日期把報名表格交回或寄回主辦活動的分區辦事處 / 區內指定場地（請參閱有關主辦活動的分區辦事處每月康體活動資料或致電分區辦事處查詢）、透過互聯網遞交（http://www.lcsd.gov.hk/MonthlyProg/Ls/indexc.html）或康體通自助服務站遞交。在同一報名日期內於同區舉辦的同類型活動，每人只可遞交一份報名表格。如有重複遞交表格或填報資料不齊者，其抽籤資格將被取消。 中籤者須於指定期限內帶同通知書、身分證明文件（正本或副本）及活動費用，前往指定分區辦事處 / 康樂體育場地（詳情請參閱中籤通知書）辦理報名手續。 所有經抽籤方式報名的訓練班及康樂活動，均設候補名額，候補申請人的排名不分先後次序。 如有關活動在正選申請人繳費期限過後尚有餘額，則所有候補申請人均可在指定日期內於各分區辦事處或任何一個設有康體通服務的場地，以先到先得方法報名。（註：主辦分區會郵寄通知各候補申請人相關的報名詳情） 如候補報名期限過後仍有餘額，市民可於「公開候補日」上午 8 時 30 分開始，透過下列途徑，以先到先得方法報名：

	<ul style="list-style-type: none"> • 各分區康樂事務辦事處 • 任何設有康體通服務的康體場地 • 電話預訂 (不適用於地區分齡比賽) • 康體通網上報名 (不適用於地區分齡比賽) • 康體通自助服務站 (不適用於地區分齡比賽)
5. 有關抽籤結果及候補安排, 請向主辦活動的分區辦事處查詢。	
「i」代表該項活動同時接受康體通網上報名, 先到先得, 額滿即止。參加者可於接受報名首天上午 8 時 30 分起登入康體通網頁 (http://leisurelink.lcsd.gov.hk) 報名。	
「#」代表該項活動須在主辦活動的分區辦事處 / 區內指定場地 (請參閱有關主辦活動的分區辦事處每月康體活動資料或致電分區辦事處查詢) 報名, 辦事處會以先到先得的方式辦理申請。	

二. 注意事項

- (1) 參加者請注意自己的身體狀況, 並考慮是否適宜參加所申請的康體活動。如有感到不適, 應留在家中休息, 不應勉強上課。如有疑問, 請徵詢醫生的意見。
- (2) 如欲參加康體活動, 須填妥有關報名表格, 資料不齊者, 恕不接受申請。未滿 18 歲的參加者須由家長/監護人簽署同意, 方可報名參加本署主辦的康體活動。
- (3) 各項活動的收費, 均以全費列出。
- (4) 如以支票繳付活動費用, 參加者須最少於活動舉行前 6 個工作天辦理報名手續。
- (5) 凡 15 歲以下、60 歲或以上的人士、全日制學生或殘疾人士報名參加下列活動, 如能出示有效證明文件, 即可享有半價優惠; 殘疾人士陪同者 (最多只限一名), 亦可享有同等優惠:

優質健行	橋牌講座/研習班	行山樂	器械健體訓練班	劍擊初級訓練班 (第一階段/第二階段)
初級野外定向訓練班	武術訓練班	舞蹈晚會 (包括 ParaPara 勁舞夜)	圍棋講座/初級訓練班	園藝講座
露營	八段錦訓練班	美式桌球訓練班 (第一階段/第二階段)	#水運會	#田徑運動會
#收費個人項目比賽	運動攀登訓練班	簡易太極班		

(上表有#號的活動, 不設殘疾人士陪同者半價優惠)。

- (6) 除上述(5)所列明及隊際比賽外, 其他訓練班收費如下: 全費(適合 18 至 59 歲人士)/七五折收費(適合 15 至 17 歲人士)/半價收費(適合 15 歲以下、60 歲或以上、殘疾人士、殘疾人士陪同者(最多只限一名))。請參閱下表:

全費		40	45	55	60	65	70	75	85	90	100	105	110	120	130	140	155	160	175
優惠收費\$	七五折#	30	35	45	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	100	105	120	120	135
	半價#	20	25	30	30	35	35	40	45	45	50	55	55	60	65	70	80	80	90

收費以最接近的 5 元整數計算

其他康樂活動包括旅行、日營、宿營、海上暢遊、獨木舟、釣魚、風箏同樂日、騎馬同樂日收費如下: 全費(適合 15 至 59 歲人士)/半價收費(適合 15 歲以下、60 歲或以上、殘疾人士、殘疾人士陪同者(最多只限一名))。請參閱下表:

全費(\$)		40	45	50	70	75	35 + 營費
優惠收費\$	半價#	20	25	25	35	40	20 + 營費(適用日營及宿營)

收費以最接近的 5 元整數計算

- (7) 經康體通網上報名或使用康體通自助服務站報名並享用優惠收費的參加者須於活動首堂出示有效證明文件, 以供本署職員查閱, 未能出示證明的參加者須繳回全費。
- (8) 參加者的年齡以活動舉行日期為基礎計算。
- (9) 所有項目一經報名, 不得申請退款、轉班或由他人代替參加, 特殊情況除外。
- (10) 「*」代表有關活動的章程可於報名前向主辦活動的分區辦事處索取。
- (11) 除指明不同階段的訓練班外, 其他訓練班均為初級課程, 主要是教授該項活動的基本技巧及知識。建議所有參加者完成課程後可自行練習, 繼續享受運動的樂趣。
- (12) 若器械健體訓練班參加者出席率達八成, 可登記為康文署健身室使用者, 可租用康文署的健身室自行練習。

元朗區主要康樂設施查詢電話

鳳琴街體育館 (2475 2334)	元朗賽馬會壁球場 (2474 4913)	天水圍游泳池 (2446 9057)
朗屏體育館 (2475 2404)	大橋街市壁球場 (2475 3620)	天水圍運動場 (2617 3622)
天水圍體育館 (2446 4778)	羅罌時爵士壁球場 (2479 2950)	元朗游泳池 (2475 0184)
天瑞體育館 (2446 6609)	天水圍公園網球場 (2617 4170)	元朗大球場 (2476 1804)
西菁街網球場 (2478 3345)	天水圍公園 (2445 5805)	元朗公園 (2473 6511)

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	年齡	費用 (\$)	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額 親臨 報名日期
--------------	----	----	----	----	----	------------	----	-----------------------	----------	------------------

健體舞訓練班

40219119	13/1-17/3 (18/1, 1,3,8, 15/2, 1,15/3 除外)	二,四	早 8:00-9:00	天水圍 體育館	14+	65	20	13/12	☒ i	---
40219122	13/1-17/3 (18/1, 1,3,8, 15/2, 1,15/3 除外)	二,四	早 9:00-10:00	天水圍 體育館	14+	65	20	13/12	☒ i	---
40219184	20/1-7/3 (3/2,7/2 除外)	一,四	晚 6:00-7:00	鳳琴街 體育館	14+	65	20	21/12	☒ i	---
40219185	20/1-7/3 (3/2,7/2 除外)	一,四	晚 7:00-8:00	鳳琴街 體育館	14+	65	20	21/12	☒ i	---
40219188	27/1-15/3 (3/2,8/2 除外)	二,四	晚 6:00-7:00	天瑞 體育館	14+	65	20	22/12	☒ i	---
40219189	27/1-15/3 (3/2,8/2 除外)	二,四	晚 7:00-8:00	天瑞 體育館	14+	65	20	22/12	☒ i	---

參加者須知：報名時須連同「體能活動適應能力問卷與你」及報名表格一併交回。如果在「體能活動適應能力問卷與你」有一個或以上「是」的答案，即表示申請人的身體狀況可能不適合參加有關活動。故為其安全起見，申請人請先行諮詢醫生的意見；並須在報名時出示醫生紙，證明其身體狀況適宜參加有關活動。如未能出示醫生紙，申請人須填妥「申請人聲明」，並於報名時連同報名表一併遞交。

兒童舞訓練班

40218997	2/1-13/3 (6/2 除外)	日	午 2:00-4:00	天水圍 體育館	4-6	60	20	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40218999	2/1-13/3 (6/2 除外)	日	午 4:00-6:00	天水圍 體育館	7-11	60	20	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219001	2/1-13/3 (6/2 除外)	日	早 9:00-11:00	鳳琴街 體育館	4-6	60	20	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219004	2/1-13/3 (6/2 除外)	日	早 11:00- 午 1:00	鳳琴街 體育館	7-11	60	20	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219057	8/1-19/3 (5/2 除外)	六	午 1:00-3:00	朗屏 體育館	4-11	60	20	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12

參加者須知：參加者須穿著合適的運動服裝及舞蹈鞋或技巧鞋上課。

器械健體訓練班

@ 凡於過去一年內(指所報的器械健體訓練班首課舉行日期前一年內)沒有參加本署舉辦的任何器械健體訓練班的人士，均會視為「新參加者」，可享優先報名權。有關的報名安排適用於所有器械健體訓練班(包括以先到先得方式和抽籤方式報名的訓練班)。以先到先得方式報名的訓練班：報名首天只接受新參加者報名，餘額於翌日上午 8 時 30 分開始公開接受報名。以抽籤方式報名的訓練班：新參加者將獲優先取錄，餘額則按抽籤結果由其他申請人填補。

40219018	19/1-21/2 (2/2,4/2,7/2 除外)	一,三,五	午 3:00-4:00	朗屏 體育館	15+	75	20	@2/12	☒ i	---
40219125	13/1-17/3 (18/1,1,3,8, 15/2, 1,15/3 除外)	二,四	早 10:00-11:00	天水圍 體育館	15+	75	20	@13/12	☒ i	---

參加者須知：(1) 參加者需自備一對鞋底清潔的運動鞋及穿著合適的運動服裝上課。

(2) 報名時須連同「體能活動適應能力問卷與你」及報名表格一併交回。如果在「體能活動適應能力問卷與你」有一個或以上「是」的答案，即表示申請人的身體狀況可能不適合參加有關活動。故為其安全起見，申請人請先行諮詢醫生的意見；並須在報名時出示醫生紙，證明其身體狀況適宜參加有關活動。如未能出示醫生紙，申請人須填妥「申請人聲明」，並於報名時連同報名表一併遞交。

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	年齡	費用 (\$)	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額 親臨 報名日期
中國舞訓練班										
40219059	8/1-19/3 (5/2 除外)	六	午 3:00-5:00	朗屏 體育館	12+	45	20	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	<input checked="" type="checkbox"/>	31/12
參加者須知：參加者須穿著合適的運動服裝及舞蹈鞋或技巧鞋上課。										
爵士舞訓練班										
40219090	10/1-21/3 (7/2 除外)	一	晚 8:00-10:00	朗屏 體育館	12+	70	30	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	<input checked="" type="checkbox"/>	31/12
參加者須知：參加者須穿著合適的運動服裝及舞蹈鞋或技巧鞋上課。										
兒童柔道訓練班										
40219067	8/1-19/3 (5/2 除外)	六	午 5:00-7:00	朗屏 體育館	6-11	65	20	10/12	<input type="checkbox"/> i	--
參加者須知：參加者需自備柔道袍上課。										
柔道訓練班										
40219010	2/1-13/3 (6/2 除外)	日	午 2:00-4:00	天瑞 體育館	6+	65	20	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	<input checked="" type="checkbox"/>	31/12
40219113	11/1-22/3 (8/2 除外)	二	晚 6:00-8:00	朗屏 體育館	6+	65	20	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	<input checked="" type="checkbox"/>	31/12
40219126	14/1-25/3 (4/2 除外)	五	晚 7:00-9:00	天水圍 體育館	6+	65	20	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	<input checked="" type="checkbox"/>	31/12
參加者須知：(1) 參加者需自備柔道袍上課。 (2) 凡年齡 50 歲以上的申請人，請於報名時出示健康證明文件，以證明申請人適宜參加有關訓練班。										
社交舞同樂										
40219065	13/1	四	午 3:00-6:00	天瑞 體育館	6+	免費	50	1/12	<input type="checkbox"/> i	--
參加者須知：參加者須穿著合適的運動服裝及舞蹈鞋或技巧鞋上課。										
普及體育推廣計劃 - 親子(6-12 歲)社交舞訓練班										
40247107	16/1-27/2 (6/2 除外)	日	晚 8:00-10:00	天瑞 體育館	6+	88	30	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	<input checked="" type="checkbox"/>	31/12
參加者須知：(1) 主要教授啫啫舞(cha-cha)的基本舞步。 (2) 參加年齡：6 至 12 歲（兒童）及 18 歲或以上（父母）。 (3) 必須二人一同報名，其中一人須為年滿 18 歲的父母，另一人須為年齡介乎 6 至 12 歲的子女。										
社交舞訓練班										
40219033	6/1-17/3 (3/2 除外)	四	晚 6:00-8:00	朗屏 體育館	14+	90	30	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	<input checked="" type="checkbox"/>	31/12
40219048	7/1-18/3 (4/2 除外)	五	晚 8:00-10:00	朗屏 體育館	14+	90	30	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	<input checked="" type="checkbox"/>	31/12
40219129	14/1-25/3 (4/2 除外)	五	晚 7:00-9:00	天瑞 體育館	14+	90	30	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	<input checked="" type="checkbox"/>	31/12
參加者須知：參加者須穿著合適的運動服裝及舞蹈鞋或技巧鞋上課。										
太極劍訓練班										
40219147	14/1-16/5 (2,4/2,22,25/4, ,2/5 除外)	一,三,五	早 6:30-7:30	大橋街市 休憩處	6+	60	30	10/12	<input type="checkbox"/> i	--
參加者須知：參加者須自備太極劍上課。										

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	年齡	費用 (\$)	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額 親臨 報名日期
太極訓練班										
40219131	14/1-16/5 (2,4/2,22,25/4, 2/5 除外)	一,三,五	早 6:00-7:00	攸潭尾村	6+	60	30	7/12	☒ i	---
40219133	14/1-16/5 (2,4/2,22,25/4, 2/5 除外)	一,三,五	早 7:00-8:00	錦綉花園 市中心廣場	6+	60	30	7/12	☒ i	---
40219134	14/1-16/5 (2,4/2,22,25/4, 2/5 除外)	一,三,五	早 7:00-8:00	元朗 賽馬會廣場	6+	60	30	7/12	☒ i	---
40219136	14/1-16/5 (2,4/2,22,25/4, 2/5 除外)	一,三,五	早 7:00-8:00	朗屏邨 籃球場	6+	60	30	7/12	☒ i	---
40219137	14/1-16/5 (2,4/2,22,25/4, 2/5 除外)	一,三,五	早 7:00-8:00	嘉湖山莊 鄉村俱樂部	6+	60	30	9/12	☒ i	---
40219140	14/1-16/5 (2,4/2,22,25/4, 2/5 除外)	一,三,五	早 6:45-7:45	新田 惇裕學校	6+	60	30	9/12	☒ i	---
40219142	14/1-16/5 (2,4/2,22,25/4, 2/5 除外)	一,三,五	早 7:30-8:30	橫台山 遊樂場	6+	60	30	9/12	☒ i	---
40219144	14/1-16/5 (2,4/2,22,25/4, 2/5 除外)	一,三,五	早 7:00-8:00	鳳琴街 體育館	6+	60	30	9/12	☒ i	---
40219182	17/1-18/5 (2,4/2,22,25/4, 2/5 除外)	一,三,五	早 7:00-8:00	天水圍 公園	6+	60	30	14/12	☒ i	---
40219187	26/1-27/5 (2,4/2,22,25/4, 2/5 除外)	一,三,五	早 7:00-8:00	天水圍 運動場	6+	60	30	21/12	☒ i	---

兒童武術訓練班

40219011	2/1-6/3 (6/2 除外)	日	午 4:00-6:00	天瑞 體育館	6-9	86	20	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
----------	---------------------	---	-------------	-----------	-----	----	----	-------------------------	---	-------

參加者須知：參加者須穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋上課。

瑜伽訓練班

40219034	6/1-17/3 (3/2 除外)	四	晚 8:00-10:00	天水圍 體育館	15+	85	25	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219050	7/1-18/3 (4/2 除外)	五	晚 6:00-8:00	鳳琴街 體育館	15+	85	25	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219093	10/1-21/3 (7/2 除外)	一	早 9:00-11:00	天水圍 體育館	15+	85	25	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219095	10/1-21/3 (7/2 除外)	一	午 1:00-3:00	天瑞 體育館	15+	85	25	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219098	10/1-21/3 (7/2 除外)	一	午 2:00-4:00	朗屏 體育館	15+	85	30	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219116	11/1-22/3 (8/2 除外)	二	早 10:00- 午 12:00	朗屏 體育館	15+	85	30	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12

參加者須知：參加者需自備大毛巾一條及保暖衣物上課。

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	年齡	費用 (\$)	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額 親臨 報名日期
--------------	----	----	----	----	----	------------	----	-----------------------	----------	------------------

正確使用健身室設施簡介會

40219009	2/1	日	早 9:00- 午 12:00	天瑞 體育館	15+	免費	25	2/12	☎ i	---
40219164	16/1	日	早 9:00- 午 12:00	天水圍 體育館	15+	免費	25	10/12	☎ i	---
40219168	16/1	日	午 3:00-6:00	朗屏 體育館	15+	免費	25	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12

參加者須知：(1) 參加者須準時出席，如遲到 10 分鐘或以上，其名額會由其他在場等候的人士以先到先得的方式補上。
(2) 如活動進行不超過 30 分鐘而尚有餘額，遲到的參加者仍可參加活動。
(3) 鑑於活動的安排緊湊，遲到超過 30 分鐘的參加者將不准進入活動場地。
(4) 參加者須穿着清潔的運動鞋及適當的運動服。
(5) 報名時須連同「體能活動適應能力問卷與你」及報名表格一併交回。如果在「體能活動適應能力問卷與你」有一個或以上「是」的答案，即表示申請人的身體狀況可能不適合參加有關活動。故為其安全起見，申請人請先行諮詢醫生的意見；並須在報名時出示醫生紙，證明其身體狀況適宜參加有關活動。如未能出示醫生紙，申請人須填妥「申請人聲明」，並於報名時連同報名表一併遞交。

普及體育推廣計劃 – 親子(7-12 歲)羽毛球訓練班

40247106	7/1-18/2 (4/2 除外)	五	午 5:00-晚 7:00	天瑞 體育館	7+	73	24	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
----------	----------------------	---	---------------	-----------	----	----	----	-------------------------	---	-------

參加者須知：(1) 參加年齡：7 至 12 歲（子女）及 18 歲或以上（父母）。
(2) 必須最少兩人（最多四人）報名，其中必須包括一名年滿 18 歲的父母及一名年齡介乎 7 至 12 歲的子女。

羽毛球訓練班

40219071	8/1-19/3 (5/2 除外)	六	午 3:00-5:00	鳳琴街 體育館	7+	175	16	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
----------	----------------------	---	-------------	------------	----	-----	----	-------------------------	---	-------

參加者須知：參加者須自備球拍，並穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋上課。

青少年羽毛球訓練班

40219012	2/1-13/3 (6/2 除外)	日	早 9:00-11:00	朗屏 體育館	7-17	175	12	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
----------	----------------------	---	--------------	-----------	------	-----	----	-------------------------	---	-------

參加者須知：參加者須自備球拍，並穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋上課。

普及體育推廣計劃 – 親子(7-12 歲)羽毛球同樂日

40247097	8/1	六	早 9:00-10:00	鳳琴街 體育館	7+	免費	24	9/12	☎	---
40247098	8/1	六	早 10:00-11:00	鳳琴街 體育館	7+	免費	24	9/12	☎	---
40247099	8/1	六	早 11:00- 午 12:00	鳳琴街 體育館	7+	免費	24	9/12	☎	---

參加者須知：(1) 參加年齡：7 至 12 歲（子女）及 18 歲或以上（父母）。
(2) 必須最少兩人（最多四人）報名，其中必須包括一名年滿 18 歲的父母及一名年齡介乎 7 至 12 歲的子女。

壁球訓練班

40218964	6/1-15/2 (3/2,8/2 除外)	二,四	晚 7:30-9:00	大橋街市 壁球場	7+	155	8	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40218987	21/1-2/3 (2/2,4/2 除外)	三,五	晚 7:30-9:00	天水圍 體育館	7+	155	12	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219073	8/1-19/3 (5/2 除外)	六	午 4:30-6:00	天水圍 體育館	7+	155	12	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	年齡	費用 (\$)	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額 親臨 報名日期
壁球訓練班										
40219077	8/1-19/3 (5/2 除外)	六	午 3:30-5:00	元朗賽馬會 壁球場	7+	155	12	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
參加者須知：參加者須自備球拍上課，而壁球拍邊必須貼上白色膠布。為安全著想，壁球訓練班參加者請戴上自備護眼罩上課。參加者須穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋上課。										
乒乓球訓練班										
40219037	6/1-17/3 (3/2 除外)	四	早 9:00-11:00	鳳琴街 體育館	6+	105	16	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219079	8/1-19/3 (5/2 除外)	六	午 3:00-5:00	天水圍 體育館	6+	105	12	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
參加者須知：參加者須自備球拍，並穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋上課。										
網球訓練班										
40219013	2/1-20/3 (16/1,6/2 除外)	日	早 9:00-11:00	西菁街 網球場	8+	175	16	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219016	4/1-8/2 (4/2 除外)	二,五	晚 7:00-9:00	天水圍 公園	8+	175	8	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219104	10/1-14/2 (2/2 除外)	一,三	晚 7:00-9:00	天水圍 公園	8+	175	8	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219152	15/1-26/3 (5/2 除外)	六	午 4:00-6:00	天水圍 公園	8+	175	8	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
參加者須知：參加者須自備球拍，並穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋上課。										
欖球訓練班										
40244835	18/1-15/2	二	晚 8:00-10:00	天水圍公園 (五人足球 場)	18+	40	20	14/12	☒ i	---
40244836	23/1-27/2 (6/2 除外)	日	早 10:00- 午 12:00	天水圍公園 (五人足球 場)	10-14	40	20	17/12	☒ i	---
普及健體運動 - 行山樂 10-11*										
40219107	9/1	日	早 9:00-午 5:00	荃灣港安醫 院 至 深井 村(A6)	6+	40	48	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
參加者須知：(1) 適合 6 歲或以上，體健，對行山活動有興趣者參加。但 12 歲以下參加者須由家長/ 成年人陪同出席。 (2) 參加者宜穿著輕便服裝、長袖衫、長褲、遠足靴或有凹凸紋的膠底運動鞋及自備足夠糧水。 (3) 詳情請參閱活動章程。										
家庭宿營*										
40219082	29/1-30/1	六,日	午 2:00-2:00	曹公潭戶外 康樂中心	不限	76	48	23/12	☒ i	---
參加者須知：請參閱活動章程。										
元朗區綠化嘉年華										
40217463	22/1	六	午 1:00-4:00	元朗 兒童遊樂場	不限	免費	1000	22/1	即場報名	---
園藝講座-水仙切割										
40219155	15/1	六	午 2:00-4:00	元朗 大球場	6+	30	30	14/12	☒ i	---

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	年齡	費用 (\$)	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額 親臨 報名日期
殘疾人士籃球訓練計劃										
40218821	7/1-28/1	五	晚 7:00-9:00	天水圍 體育館	18+	免費	4	1/12	■	---
參加者須知：參加者需有一位陪同者陪伴參與。										
殘疾人士康樂旅行(精神病康復者)										
40218820	16/1	日	早 9:00-午 5:00	山頂	20-70	免費	11	1/12	■	---
參加者須知：(1) 參加者需有一位陪同者陪伴參與。 (2) 參加者須自備糧水。 (3) 參加者須穿著輕便服裝及運動鞋出席。										

◇ 長者活動 ◇ (供 60 歲或以上人士參加，費用全免)

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額親臨 報名日期
活力長者計劃 – 八段錦同樂								
40219025	5/1-26/1	三	早 9:00- 10:00	鳳琴街 體育館	30	6/12	☒ i	---
參加者須知：參加者必須穿著合適的運動服裝上課。								
活力長者計劃 – 健體同樂								
40219026	5/1-26/1	三	午 2:00-3:00	朗屏 體育館	30	3/12	☒ i	---
參加者須知：(1) 參加者需自備一條大毛巾、一對鞋底清潔的運動鞋及穿著合適的運動服裝上課。 (2) 報名時須連同「體能活動適應能力問卷與你」及報名表格一併交回。如果在「體能活動適應能力問卷與你」有一個或以上「是」的答案，即表示申請人的身體狀況可能不適合參加有關活動。故為其安全起見，申請人請先行諮詢醫生的意見；並須在報名時出示醫生紙，證明其身體狀況適宜參加有關活動。如未能出示醫生紙，申請人須填妥「申請人聲明」，並於報名時連同報名表一併遞交。								
活力長者計劃 – 社交舞同樂								
40219028	5/1-26/1	三	午 3:00-4:00	朗屏 體育館	30	3/12	☒ i	---
參加者須知：參加者必須穿著合適的運動服裝及舞蹈鞋或技巧鞋上課。								
長者社交舞訓練班								
40219022	5/1-16/3 (2/2 除外)	三	早 10:00- 午 12:00	朗屏 體育館	30	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
40219150	14/1-25/3 (4/2 除外)	五	午 2:00-4:00	天水圍 體育館	30	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	☒	31/12
參加者須知：參加者須穿著合適的運動服裝及舞蹈鞋或技巧鞋上課。								
活力長者計劃 – 羽毛球同樂								
40219051	7/1-28/1	五	早 10:00- 11:00	天水圍 體育館	30	6/12	☒ i	---
參加者須知：參加者須自備球拍，並穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋。								
活力長者計劃 – 乒乓球同樂								
40219029	5/1-26/1	三	早 10:00- 11:00	鳳琴街 體育館	30	6/12	☒ i	---
40219053	7/1-28/1	五	早 9:00- 10:00	天水圍 體育館	30	6/12	☒ i	---
參加者須知：參加者須自備球拍，並穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋。								
長者門球訓練班								
40219020	5/1-19/1	三,五	早 7:00-9:00	天水圍 公園	20	2/12	☒ i	---
40219101	10/1-24/1	一,四	早 7:00-9:00	元朗 公園	20	15/12	☒ i	---
參加者須知：參加者須穿著合適運動服裝及運動鞋出席。								

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額親臨 報名日期
長者陸上暢遊*								
40219099	10/1	—	早9:00- 午5:00	志蓮淨苑、 南蓮園池、 鯉魚門、九 龍寨城公園	52	26/11-1/12 (抽籤:8/12)	✉	31/12
<p>參加者須知：(1) 活動可以個人或兩人同時報名。</p> <p>(2) 詳情請參閱活動章程及自備糧水。</p>								

抽籤康體活動詳情及注意事項 ☒：

1. 凡參加以抽籤方法報名的活動，每位申請人只可在同類型活動遞交報名表格一份，可填上不同班別，但必須將選擇的班別按優先次序排列，最多可有 5 個選擇。
(參加者如合資格報名參加青少年班、初班及中班，亦只能遞交一份報名表格申請。)
2. 如提交兩份或以上報名表格，其所有報名表格將不獲受理。
3. 本處只接受單一表格的申請(社交舞活動除外)，如有釘夾一起的申請表格，本處會將之分開處理。
4. 社交舞訓練班：可接受一人投表或兩人連表申請。
如選擇以兩人連表申請，其申請則視為一份申請而處理。
5. 如對填寫報名表格有疑問，可參閱張貼在本辦事處報告板上的樣本或向櫃檯職員查詢。
6. 中籤名單除張貼於本辦事處外，亦可於公佈當日在康樂及文化事務署網頁(<http://www.lcsd.gov.hk>)查閱。
7. 如抽籤當日因天氣惡劣而未能進行，抽籤將順延一日於同一時間及地點舉行。
 - 抽籤時間：抽籤日上午 10 時正
 - 抽籤地點：康樂及文化事務署(元朗區康樂事務辦事處)
元朗橋樂坊 2 號元朗政府合署暨大橋街市 4 樓 414 室

活動類型	活動名稱	投表日期	抽籤日期	公佈日期	正選名單繳費日	候補中籤繳費日	公開餘額候補日
乒乓球	乒乓球訓練班	26/11 - 1/12	8/12	16/12	16/12 - 21/12	24/12 - 29/12	31/12
壁球	壁球訓練班						
羽毛球	羽毛球訓練班						
	青少年羽毛球訓練班						
網球	網球訓練班						
兒童舞	兒童舞訓練班						
柔道	柔道訓練班						
兒童武術	兒童武術訓練班						
社交舞	長者社交舞訓練班						
	社交舞訓練班						
八段錦	活力長者計劃 - 八段錦同樂						
健體	活力長者計劃 - 健體同樂						
	正確使用健身室設施簡介會						
中國舞	中國舞訓練班						
瑜伽	瑜伽訓練班						
遠足	普及健體運動 - 行山樂*						
陸上暢遊	長者陸上暢遊						



康樂及文化事務署 主辦 元朗區議會 贊助
二零一一年二月份元朗區康樂體育活動一覽表

附件二(ii)

報名地點	收費時間	櫃檯服務時間	查詢電話
	星期一至五	星期一至五	
康樂及文化事務署 (元朗區康樂事務辦事處) 元朗橋樂坊二號元朗政府合署二樓	上午 8:30 - 下午 4:30	上午 8:30 - 下午 6:15	2478 4342
鳳琴街體育館 元朗鳳攸北街 20 號	星期六、星期日及公眾假期休息		
天水圍體育館 元朗天水圍天柏路 1 號	星期一至日	星期一至日	
朗屏體育館 元朗朗屏邨朗屏商場 2 樓 202 號	上午 8:30 - 晚上 10:00	上午 7:00 - 晚上 11:00	
天瑞體育館 元朗天水圍天瑞路 7 號			
公眾假期照常 (農曆年初一、二休息)			



康樂及文化事務署網頁：<http://www.lcsd.gov.hk>

康樂及文化事務署 24 小時電腦對話式查詢熱線：2603 4567

康體通網頁：<http://leisurelink.lcsd.gov.hk>

康樂及文化事務署康體通電話預訂熱線：2927 8080

一. 報名方式的代號及報名手續：

報名方式	報名手續
「  」代表該項活動名額以先到先得的方式分配，市民可透過右列四種途徑報名	<ol style="list-style-type: none"> 親臨任何分區康樂事務辦事處或任何設有康體通服務的康體場地辦事處報名 參加者須於報名日期起，帶同填妥的報名表格及費用到任何分區康樂事務辦事處或任何設有康體通服務的康體場地辦事處辦理報名手續，額滿即止。報名時須出示身分證明文件（正本或副本），以供查核。 除非本署另有說明，參加者每次只限遞交一份報名表格。如欲遞交多於一份報名表格，必須重新排隊。 電話報名 參加者每次致電(電話號碼：2927 8080)，只可以預留一項節目/活動的一個名額，並須於預訂活動當日起計三天內，帶同填妥的報名表格到任何分區康樂事務辦事處或任何設有康體通服務的康體場地辦事處繳費作實。報名時須出示申請人身分證明文件（正本或副本），以供查核。 郵遞報名 參加者須最少於活動舉行前 6 個工作天，把填妥的報名表格連同抬頭為「香港特別行政區政府」的劃線支票、身分證明文件副本（只供核對用）及已貼上郵票的回郵信封寄回主辦活動的分區辦事處，先到先得，額滿即止。以同一日接獲的報名而論，主辦活動的分區辦事處會先行處理親身報名。餘額如不足分配給郵遞申請者，則以抽籤方式決定。 利用康體通自助服務站報名 在活動報名期內，參加者可前往設有康體通自助服務站的場地利用服務站報名，額滿即止。
「  」代表該項活動名額以抽籤方式分配	<ol style="list-style-type: none"> 參加者須於指定日期把報名表格交回或寄回主辦活動的分區辦事處 / 區內指定場地（請參閱有關主辦活動的分區辦事處每月康體活動資料或致電分區辦事處查詢）、透過互聯網遞交（http://www.lcsd.gov.hk/MonthlyProg/Ls/indexc.html）或康體通自助服務站遞交。在同一報名日期內於同區舉辦的同類型活動，每人只可遞交一份報名表格。如有重複遞交表格或填報資料不齊者，其抽籤資格將被取消。 中籤者須於指定期限內帶同通知書、身分證明文件（正本或副本）及活動費用，前往指定分區辦事處 / 康樂體育場地（詳情請參閱中籤通知書）辦理報名手續。 所有經抽籤方式報名的訓練班及康樂活動，均設候補名額，候補申請人的排名不分先後次序。 如有關活動在正選申請人繳費期限過後尚有餘額，則所有候補申請人均可在指定日期內於各分區辦事處或任何一個設有康體通服務的場地，以先到先得方法報名。（註：主辦分區會郵寄通知各候補申請人相關的報名詳情） 如候補報名期限過後仍有餘額，市民可於「公開候補日」上午 8 時 30 分開始，透過下列途徑，以先到先得方法報名：

	<ul style="list-style-type: none"> • 各分區康樂事務辦事處 • 任何設有康體通服務的康體場地 • 電話預訂 (不適用於地區分齡比賽) • 康體通網上報名 (不適用於地區分齡比賽) • 康體通自助服務站 (不適用於地區分齡比賽)
5. 有關抽籤結果及候補安排，請向主辦活動的分區辦事處查詢。	
「I」代表該項活動同時接受康體通網上報名，先到先得，額滿即止。參加者可於接受報名首天上午 8 時 30 分起登入康體通網頁 (http://leisurelink.lcsd.gov.hk) 報名。	
「*」代表該項活動須在主辦活動的分區辦事處 / 區內指定場地 (請參閱有關主辦活動的分區辦事處每月康體活動資料或致電分區辦事處查詢) 報名，辦事處會以先到先得的方式辦理申請。	

二. 注意事項

- (1) 參加者請注意自己的身體狀況，並考慮是否適宜參加所申請的康體活動。如有感到不適，應留在家中休息，不應勉強上課。如有疑問，請徵詢醫生的意見。
- (2) 如欲參加康體活動，須填妥有關報名表格，資料不齊者，恕不接受申請。未滿 18 歲的參加者須由家長/監護人簽署同意，方可報名參加本署主辦的康體活動。
- (3) 各項活動的收費，均以全費列出。
- (4) 如以支票繳付活動費用，參加者須最少於活動舉行前 6 個工作天辦理報名手續。
- (5) 凡 15 歲以下、60 歲或以上的人士、全日制學生或殘疾人士報名參加下列活動，如能出示有效證明文件，即可享有半價優惠；殘疾人士陪同者 (最多只限一名)，亦可享有同等優惠：

優質健行	橋牌講座/研習班	行山樂	器械健體訓練班	劍擊初級訓練班 (第一階段/第二階段)
初級野外定向訓練班	武術訓練班	舞蹈晚會 (包括 ParaPara 勁舞夜)	圍棋講座/初級訓練班	園藝講座
露營	八段錦訓練班	美式桌球訓練班 (第一階段/第二階段)	#水運會	#田徑運動會
#收費個人項目比賽	運動攀登訓練班	簡易太極班		

(上表有#號的活動，不設殘疾人士陪同者半價優惠)。

- (6) 除上述(5)所列明及隊際比賽外，其他訓練班收費如下：全費(適合 18 至 59 歲人士)/七五折收費(適合 15 至 17 歲人士)/半價收費(適合 15 歲以下、60 歲或以上、殘疾人士、殘疾人士陪同者(最多只限一名))。請參閱下表：

全費		40	45	55	60	65	70	75	85	90	100	105	110	120	130	140	155	160	175
優惠收費\$	七五折#	30	35	45	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	100	105	120	120	135
	半價#	20	25	30	30	35	35	40	45	45	50	55	55	60	65	70	80	80	90

收費以最接近的 5 元整數計算

其他康樂活動包括旅行、日營、宿營、海上暢遊、獨木舟、釣魚、風箏同樂日、騎馬同樂日收費如下：全費(適合 15 至 59 歲人士)/半價收費(適合 15 歲以下、60 歲或以上、殘疾人士、殘疾人士陪同者(最多只限一名))。請參閱下表：

全費(\$)		40	45	50	70	75	35 + 營費
優惠收費\$	半價#	20	25	25	35	40	20 + 營費(適用日營及宿營)

收費以最接近的 5 元整數計算

- (7) 經康體通網上報名或使用康體通自助服務站報名並享用優惠收費的參加者須於活動首堂出示有效證明文件，以供本署職員查閱，未能出示證明的參加者須繳回全費。
- (8) 參加者的年齡以活動舉行日期為基礎計算。
- (9) 所有項目一經報名，不得申請退款、轉班或由他人代替參加，特殊情況除外。
- (10) 「*」代表有關活動的章程可於報名前向主辦活動的分區辦事處索取。
- (11) 除指明不同階段的訓練班外，其他訓練班均為初級課程，主要是教授該項活動的基本技巧及知識。建議所有參加者完成課程後可自行練習，繼續享受運動的樂趣。
- (12) 若器械健體訓練班參加者出席率達八成，可登記為康文署健身室使用者，可租用康文署的健身室自行練習。

元朗區主要康樂設施查詢電話

鳳琴街體育館 (2475 2334)	元朗賽馬會壁球場 (2474 4913)	天水圍游泳池 (2446 9057)
朗屏體育館 (2475 2404)	大橋街市壁球場 (2475 3620)	天水圍運動場 (2617 3622)
天水圍體育館 (2446 4778)	羅弼時爵士壁球場 (2479 2950)	元朗游泳池 (2475 0184)
天瑞體育館 (2446 6609)	天水圍公園網球場 (2617 4170)	元朗大球場 (2476 1804)
西菁街網球場 (2478 3345)	天水圍公園 (2445 5805)	元朗公園 (2473 6511)

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	年齡	費用 (\$)	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額 親臨 報名日期
--------------	----	----	----	----	----	------------	----	-----------------------	----------	------------------

健體舞訓練班

40219192	15/2-24/3	二,四	早 9:00-10:00	鳳琴街 體育館	14+	65	20	3/1	☒ i	---
40219194	15/2-24/3	二,四	早 10:00-11:00	鳳琴街 體育館	14+	65	20	3/1	☒ i	---
40219206	9/2-21/3	一,三	早 8:00-9:00	天瑞 體育館	14+	65	20	7/1	☒ i	---
40219209	9/2-21/3	一,三	早 9:00-10:00	天瑞 體育館	14+	65	20	7/1	☒ i	---
40219211	9/2-21/3	一,三	晚 6:00-7:00	朗屏 體育館	14+	65	20	7/1	☒ i	---
40219213	9/2-21/3	一,三	晚 7:00-8:00	朗屏 體育館	14+	65	20	7/1	☒ i	---
40219225	10/2-22/3	二,四	晚 6:00-7:00	天水圍 體育館	14+	65	20	12/1	☒ i	---
40219229	10/2-22/3	二,四	晚 7:00-8:00	天水圍 體育館	14+	65	20	12/1	☒ i	---
40219232	10/2-22/3	二,四	早 8:00-9:00	朗屏 體育館	14+	65	20	12/1	☒ i	---
40219233	10/2-22/3	二,四	早 9:00-10:00	朗屏 體育館	14+	65	20	12/1	☒ i	---
40219265	11/2-23/3	三,五	早 8:00-9:00	鳳琴街 體育館	14+	65	20	11/1	☒ i	---
40219267	11/2-23/3	三,五	早 9:00-10:00	鳳琴街 體育館	14+	65	20	11/1	☒ i	---

參加者須知：報名時須連同「體能活動適應能力問卷與你」及報名表格一併交回。如果在「體能活動適應能力問卷與你」有一個或以上「是」的答案，即表示申請人的身體狀況可能不適合參加有關活動。故為其安全起見，申請人請先行諮詢醫生的意見；並須在報名時出示醫生紙，證明其身體狀況適宜參加有關活動。如未能出示醫生紙，申請人須填妥「申請人聲明」，並於報名時連同報名表一併遞交。

八段錦訓練班

40219215	9/2-18/3	三,五	早 8:00-9:00	天水圍 體育館	8+	80	30	6/1	☒ i	---
----------	----------	-----	-------------	------------	----	----	----	-----	-----	-----

器械健體訓練班

@ 凡於過去一年內(指所報的器械健體訓練班首課舉行日期前一年內)沒有參加本署舉辦的任何器械健體訓練班的人士，均會視為「新參加者」，可享優先報名權。有關的報名安排適用於所有器械健體訓練班(包括以先到先得方式和抽籤方式報名的訓練班)。以先到先得方式報名的訓練班：報名首日只接受新參加者報名，餘額於翌日上午 8 時 30 分開始公開接受報名。以抽籤方式報名的訓練班：新參加者將獲優先取錄，餘額則按抽籤結果由其他申請人填補。

40219234	10/2-21/3	一,四	早 9:00-10:00	天瑞 體育館	15+	75	20	@11/1	☒ i	---
40219239	10/2-22/3	二,四	晚 7:00-8:00	朗屏 體育館	15+	75	20	@14/1	☒ i	---
40219240	10/2-22/3	二,四	晚 8:00-9:00	朗屏 體育館	15+	75	20	@14/1	☒ i	---

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	年齡	費用 (\$)	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額 親臨 報名日期
--------------	----	----	----	----	----	------------	----	-----------------------	----------	------------------

器械健體訓練班

40219241	10/2-22/3	二,四	晚 9:00-10:00	朗屏 體育館	15+	75	20	@14/1	☒ i	---
40219269	11/2-21/3	一,五	晚 7:00-8:00	朗屏 體育館	15+	75	20	@13/1	☒ i	---
40219271	11/2-21/3	一,五	晚 8:00-9:00	朗屏 體育館	15+	75	20	@13/1	☒ i	---
40219299	14/2-23/3	一,三	晚 7:00-8:00	天水圍 體育館	15+	75	20	@14/1	☒ i	---
40219614	14/2-23/3	一,三	晚 8:00-9:00	天水圍 體育館	15+	75	20	@14/1	☒ i	---
40219615	14/2-23/3	一,三	晚 9:00-10:00	天水圍 體育館	15+	75	20	@14/1	☒ i	---

參加者須知：(1) 參加者需自備一對鞋底清潔的運動鞋及穿著合適的運動服裝上課。
 (2) 報名時須連同「體能活動適應能力問卷與你」及報名表格一併交回。如果在「體能活動適應能力問卷與你」有一個或以上「是」的答案，即表示參加者的身體狀況可能不適合參加有關活動。故為其安全起見，參加者請先行諮詢醫生的意見；並須在報名時出示醫生紙，證明其身體狀況適宜參加有關活動。如未能出示醫生紙，參加者須填妥「申請人聲明」，並於報名時連同報名表一併遞交。

普及體育推廣計劃 – 親子(6-12 歲)社交舞訓練班

40219217	13/2-20/3	日	晚 7:00-9:00	朗屏 體育館	6+	88	30	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
----------	-----------	---	-------------	-----------	----	----	----	------------------------	---	------

參加者須知：(1) 主要教授啞啞舞(cha-cha)的基本舞步。
 (2) 參加年齡：6 至 12 歲（兒童）及 18 歲或以上（父母）。
 (3) 必須二人一同報名，其中一人須為年滿 18 歲的父母，另一人須為年齡介乎 6 至 12 歲的子女。

太極訓練班

40219198	7/2-3/6 (22/4, 25/4, 2/5 除外)	一,三,五	晚 6:30-7:30	元朗 賽馬會廣場	6+	60	30	6/1	☒ i	---
----------	------------------------------------	-------	-------------	-------------	----	----	----	-----	-----	-----

瑜伽訓練班

40219197	1/2-10/3 (3/2,8/2 除外)	二,四	午 2:00-4:00	鳳琴街 體育館	15+	85	25	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
----------	--------------------------	-----	-------------	------------	-----	----	----	------------------------	---	------

參加者須知：參加者需自備大毛巾一條及保暖衣物上課。

正確使用健身室設施簡介會

40219287	13/2	日	午 3:00-6:00	朗屏 體育館	15+	免費	25	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219619	20/2	日	早 9:00- 午 12:00	天水圍 體育館	15+	免費	25	17/1	☒ i	---

參加者須知：(1) 參加者須準時出席，如遲到 10 分鐘或以上，其名額會由其他在場等候的人士以先到先得的方式補上。
 (2) 如活動進行不超過 30 分鐘而尚有餘額，遲到的參加者仍可參加活動。
 (3) 鑑於活動的安排緊湊，遲到超過 30 分鐘的參加者將不准進入活動場地。
 (4) 參加者須穿著清潔的運動鞋及適當的運動服。
 (5) 報名時須連同「體能活動適應能力問卷與你」及報名表格一併交回。如果在「體能活動適應能力問卷與你」有一個或以上「是」的答案，即表示申請人的身體狀況可能不適合參加有關活動。故為其安全起見，申請人請先行諮詢醫生的意見；並須在報名時出示醫生紙，證明其身體狀況適宜參加有關活動。如未能出示醫生紙，申請人須填妥「申請人聲明」，並於報名時連同報名表一併遞交。

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	年齡	費用 (\$)	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額 親臨 報名日期
--------------	----	----	----	----	----	------------	----	-----------------------	----------	------------------

羽毛球訓練班

40219251	10/2-15/3	二,四	晚 8:00-10:00	天水圍體育館	7+	175	16	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219253	10/2-14/3	一,四	早 9:00-11:00	天水圍體育館	7+	175	16	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219255	10/2-14/3	一,四	晚 8:00-10:00	鳳琴街體育館	7+	175	16	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219274	11/2-15/3	二,五	晚 8:00-10:00	朗屏體育館	7+	175	12	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1

參加者須知：參加者須自備球拍，並穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋上課。

普及體育推廣計劃 – 親子(7-12 歲)羽毛球同樂日

40247103	27/2	日	早 9:00-10:00	天瑞體育館	7+	免費	24	27/1	☒	---
40247104	27/2	日	早 10:00-11:00	天瑞體育館	7+	免費	24	27/1	☒	---
40247105	27/2	日	早 11:00- 午 12:00	天瑞體育館	7+	免費	24	27/1	☒	---

參加者須知：(1) 參加年齡：7 至 12 歲（子女）及 18 歲或以上（父母）。

(2) 必須最少兩人（最多四人）報名，其中必須包括一名年滿 18 歲的父母及一名年齡介乎 7 至 12 歲的子女。

壁球訓練班

40219259	10/2-14/3	一,四	晚 7:30-9:00	元朗賽馬會壁球場	7+	155	12	11/1	☒ i	---
40219620	22/2-24/3	二,四	晚 9:00-10:30	天水圍體育館	7+	155	12	22/1	☒ i	---

參加者須知：參加者須自備球拍上課，而壁球拍邊必須貼上白色膠布。為安全著想，壁球訓練班參加者請戴上自備護眼罩上課。參加者須穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋上課。

乒乓球訓練班

40219262	10/2-14/3	一,四	午 4:00-6:00	鳳琴街體育館	6+	105	16	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219276	11/2-15/3	二,五	午 4:00-6:00	朗屏體育館	6+	105	16	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219622	22/2-24/3	二,四	晚 7:00-9:00	天水圍體育館	6+	105	12	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1

參加者須知：參加者須自備球拍，並穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋上課。

網球訓練班

40219260	10/2-14/3	一,四	晚 7:00-9:00	西菁街網球場	8+	175	16	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219621	22/2-25/3	二,五	晚 7:00-9:00	天水圍公園	8+	175	8	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219623	28/2-30/3	一,三	晚 7:00-9:00	天水圍公園	8+	175	8	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1

參加者須知：參加者須自備球拍，並穿著合適的運動服裝及清潔不脫色膠底運動鞋上課。

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	年齡	費用 (\$)	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額 親臨 報名日期
第三階段圍棋訓練班										
40219290	13/2-20/3	日	早 10:30- 午 12:30	朗屏 體育館	6+	40	20	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
參加者須知：參加者必須持有完成初級訓練班(第二階段)的有效紀錄冊，或懂得基本吃子手法，包括「撲」、「雙叫吃」、「枷」及「征」。										
欖球訓練班										
40244849	22/2-22/3	二	晚 8:00- 10:00	天水圍公園 (五人足球 場)	18+	40	20	20/1	☒ i	---
普及健體運動 - 行山樂 2010-2011*										
40218953	13/2	日	早 9:00-午 5:00	嘉道理農場 (D2)	6+	40	48	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
參加者須知：(1) 適合 6 歲或以上，體健，對行山活動有興趣者參加。但 12 歲以下參加者須由家長/ 成年人陪同出席。 (2) 參加者宜穿著輕便服裝、長袖衫、長褲、遠足靴或有凹凸紋的膠底運動鞋及自備足夠糧水。 (3) 詳情請參閱活動章程。										
天水圍 107 區-社區園圃計劃種植研習班*										
40219297	6/2-19/6 (24/4, 1/5 除外)	日	午 2:00- 5:00	天水圍 107 區	12+	400	60	6/1	☒ i	---

◇ 長者活動 ◇ (供 60 歲或以上人士參加，費用全免)

活動編號 (班號)	日期	星期	時間	地點	名額	報名/投表 日期 (抽籤日期)	報名 方式	餘額親臨 報名日期
長者器械健體訓練班								
<p>@ 凡於過去一年內(指所報的器械健體訓練班首課舉行日期前一年內)沒有參加本署舉辦的任何器械健體訓練班的人士，均會視為「新參加者」，可享優先報名權。有關的報名安排適用於所有器械健體訓練班(包括以先到先得方式和抽籤方式報名的訓練班)。</p> <p>以先到先得方式報名的訓練班：報名首天只接受新參加者報名，餘額於翌日上午 8 時 30 分開始公開接受報名。</p> <p>以抽籤方式報名的訓練班：新參加者將獲優先取錄，餘額則按抽籤結果由其他申請人填補。</p>								
40219219	9/2-18/3	三,五	早7:00-8:00	朗屏體育館	20	@27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219221	9/2-18/3	三,五	早8:00-9:00	朗屏體育館	20	@27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219244	10/2-21/3	一,四	早7:00-8:00	天瑞體育館	20	@27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
40219247	10/2-21/3	一,四	早8:00-9:00	天瑞體育館	20	@27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
<p>參加者須知：(1) 參加者需自備一對鞋底清潔的運動鞋及穿著合適的運動服裝上課。</p> <p>(2) 報名時須連同「體能活動適應能力問卷與你」及報名表格一併交回。如果在「體能活動適應能力問卷與你」有一個或以上「是」的答案，即表示參加者的身體狀況可能不適合參加有關活動。故為其安全起見，參加者請先行諮詢醫生的意見；並須在報名時出示醫生紙，證明其身體狀況適宜參加有關活動。如未能出示醫生紙，參加者須填妥「申請人聲明」，並於報名時連同報名表一併遞交。</p>								
長者門球訓練班								
40219223	9/2-23/2	三,五	早 7:00-9:00	天水圍公園	20	6/1	☒ i	---
40219616	14/2-28/2	一,四	早 7:00-9:00	元朗公園	20	14/1	☒ i	---
<p>參加者須知：參加者須穿著合適運動服裝及運動鞋出席。</p>								
長者陸上暢遊*								
40219617	15/2	二	早9:00- 午5:00	鰂魚涌公園、香港賽馬會博物館、香港公園	52	27/12-2/1 (抽籤:10/1)	☒	31/1
<p>參加者須知：(1) 活動可以個人或兩人同時報名。</p> <p>(2) 詳情請參閱活動章程及自備糧水。</p>								

抽籤康體活動詳情及注意事項 ：

1. 凡參加以抽籤方法報名的活動，每位申請人只可在同類型活動遞交報名表格一份，可填上不同班別，但必須將選擇的班別按優先次序排列，最多可有 5 個選擇。
(參加者如合資格報名參加青少年班、初班及中班，亦只能遞交一份報名表格申請。)
2. 如提交兩份或以上報名表格，其所有報名表格將不獲受理。
3. 本處只接受單一表格的申請(社交舞活動除外)，如有釘夾一起的申請表格，本處會將之分開處理。
4. 社交舞訓練班： 接受一人投表或兩人連表申請。
如選擇以兩人連表申請，其申請則視為一份申請而處理。
5. 如對填寫報名表格有疑問，可參閱張貼在本辦事處報告板上的樣本或向櫃檯職員查詢。
6. 中籤名單除張貼於本辦事處外，亦可於公佈當日在康樂及文化事務署網頁(<http://www.lcsd.gov.hk>)查閱。
7. 如抽籤當日因天氣惡劣而未能進行，抽籤將順延一日於同一時間及地點舉行。
 - 抽籤時間： 籤日上午 10 時正
 - 抽籤地點： 樂及文化事務署(元朗區康樂事務辦事處)
元朗橋樂坊 2 號元朗政府合署暨大橋街市 4 樓 414 室

活動類型	活動名稱	投表日期	抽籤日期	公佈日期	正選名單繳費日	候補中籤繳費日	公開餘額候補日
羽毛球	羽毛球訓練班	27/12-2/1	10/1	18/1	18/1-23/1	25/1-27/1	31/1
網球	網球訓練班						
乒乓球	乒乓球訓練班						
社交舞	普及體育推廣計劃 - 親子(6-12 歲)社交舞訓練班						
圍棋	第三階段圍棋訓練班						
壁球	壁球訓練班						
健身	長者器械健體訓練班						
	正確使用健身室設施簡介會						
瑜伽	瑜伽訓練班						
遠足	普及健體運動 - 行山樂*						
陸上暢遊	長者陸上暢遊*						

康樂及文化事務署 參加者須知

(參加者請留意下列須知及有關活動的注意事項，如有任何疑問，請致電主辦分區／場地查詢)

1. 參加者於上課時，請攜帶收據／活動參加證及身分證明文件給教練核對，並保留至該訓練班結束為止。
2. 除指明不同階段的訓練班外，其他訓練班均為初級課程，主要是教授該項活動的基本技巧及知識。建議所有參加者完成課程後可自行練習，繼續享受運動的樂趣。
3. 教練及本處職員有權拒絕讓不守紀律者繼續上課，所繳費用概不發還。
4. 所有活動的報名費不包括膳食費用。日營、宿營、黃昏營及旅行，參加者須另繳膳食費。
5. 如教練於任何時候觀察到參加者的健康狀況不宜學習，教練有權終止其學習，以策安全。
6. 參加者請勿攜帶寵物參加活動。
7. 參加者提供的資料，只作康樂及文化事務署舉辦的康體活動報名事宜及日後聯絡之用。提交報名表後，如欲更正或查詢個人資料，請與主辦分區／場地櫃檯職員聯絡。
8. 如活動因報名人數不足而被取消，參加者將會在活動前七天獲通知取消活動的消息。如活動如期進行，則不會另行通知。
9. 除非另作通知，本署在惡劣天氣時，將作下列安排：

I.	強烈季候風信號、雷暴警告信號	
	- 上午七時已發出上述信號，取消在水上活動中心舉行的所有海上旅程活動（包括訓練課程內的旅程）。 - 其他活動如期舉行。惟主辦單位有可能因應當時天氣的變化而決定取消活動，以策安全。	
II.	一號熱帶氣旋警告信號	
	- 上午七時已發出上述信號，取消在水上活動中心舉行的所有海上旅程活動（包括訓練課程內的旅程）及露營活動。 - 其他活動如期舉行。惟主辦單位有可能因應當時天氣的變化而決定取消活動，以策安全。	
III.	黃色暴雨警告信號	
	活動如期舉行。惟主辦單位有可能因應當時天氣的變化而決定取消活動，以策安全。	
IV.	紅色暴雨警告信號	
	- 上午七時已發出上述信號，取消在上午或全日舉行的戶外活動。 (在水上活動中心舉行的活動，如常進行，海上旅程及露營除外)	受影響的活動包括：露營、旅行/遠足、海陸暢遊、海上旅程及野外定向等。
	- 中午十二時已發出上述信號，取消在下午舉行的戶外活動。	
	- 在活動舉行前兩小時已發出上述信號，除在游泳池舉行的活動外，取消所有在戶外場地舉行的活動。(包括在屯門康樂體育中心及和宜合道高爾夫球練習場舉行的活動)	受影響的活動包括：網球、太極、滾軸溜冰、草地滾球、高爾夫球、運動攀登、繩網、箭藝及騎馬等。
	(如活動舉行前兩小時已取消紅色暴雨警告信號，並在場地許可的情況下，上述活動照常舉行。惟參加者須考慮實際天氣及交通情況來判斷是否參加活動)	
V.	三號熱帶氣旋警告信號	
	- 上午七時已發出上述信號，取消在上午或全日舉行的戶外活動。	受影響的活動包括：露營、日營、旅行/遠足、海陸暢遊及在水上活動中心舉行的活動等。
	- 中午十二時已發出上述信號，取消在下午舉行的戶外活動。	受影響的活動包括：宿營、黃昏營等
	- 在活動舉行前兩小時已發出上述信號，取消所有在屯門康樂體育中心及和宜合道高爾夫球練習場舉行的活動。(如在活動舉行前兩小時已取消上述信號，上述活動照常舉行，惟參加者須考慮實際天氣及交通情況來判斷是否參加活動，詳情請向有關的分區辦事處查詢)	
VI.	八號預警（天文台在發出八號熱帶氣旋警告信號之前兩小時內發出預警信息）	
	- 如活動舉行期間發出上述信號，活動繼續舉行。 - 如活動舉行前已發出上述信號，取消所有活動。	
	八號或以上熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告信號	
	- 已發出上述信號，取消所有活動 (如在活動舉行前兩小時已取消八號熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告信號，並在場地許可的情況下，所有活動照常舉行。參加者應考慮實際天氣及交通情況來判斷是否參加活動)	

10. 如因惡劣天氣或場地維修等問題而需取消活動，本署職員將通知受影響的參加者安排補課或退款。詳情請向有關的分區辦事處／場地查詢。
11. 已報名的參加者，請參閱每項活動的相關注意事項。
12. 活動一覽表內所載的活動資料，均以元朗區康樂事務辦事處公佈為準，如有更改，恕不另行通知。詳情請致電元朗區康樂事務辦事處查詢或留意佈告板所張貼的告示。
13. 參加者可致電康樂及文化事務署熱線(電話：2603 4567)，利用圖文傳真索取各主辦活動的分區辦事處每月康體活動的資料，或瀏覽本署網頁：<http://www.lcsd.gov.hk>

元朗區康樂體育設施使用情況報告
(1.10.2010 至 30.11.2010)

(1) 游泳池

場地名稱	10/2010		11/2010	
	個人入場人數	團體入場人數	個人入場人數	團體入場人數
元朗游泳池	14 892	10 238	1 642 [#]	839 [#]
天水圍游泳池	6 793	3 938	*	*

[#] 由 2010 年 11 月 1 日至 26 日暫停開放。

* 由 2010 年 11 月至 2011 年 3 月暫停開放。

(2) 體育館

場地名稱	平均使用率(%)	
	10/2010	11/2010
鳳琴街體育館主場館	86.4	84.3
朗屏體育館主場館	73.6	74.5
天水圍體育館主場館	72.6	71.6
天瑞體育館主場館	71.9	70.3

(3) 運動場

場地名稱	平均使用率(%)	
	10/2010	11/2010
元朗大球場	100.0	100.0
天水圍運動場	100.0	100.0

(4) 足球場

場地名稱	平均使用率(%)	
	10/2010	11/2010
元朗大球場草地足球場	100.0	100.0
天水圍運動場草地足球場	100.0	100.0

(5) 其他

場地名稱	平均使用率(%)	
	10/2010	11/2010
壁球場	57.5	56.4
網球場	41.7	40.8

康樂及文化事務署元朗區2009/10年度康樂及體育設施改善工程計劃進展報告

(截至2010年12月17日)

編號	場地名稱	工程名稱	預期受惠人數	通過工程預算(\$)	實際工程費用及現金流(\$)				施工日期(預計)	施工單位	備註(工程進度)
					2009/10	2010/11	2011/12	總數			
1	元朗區內游泳池	飲水機設施改善工程	500 000	172,000.00	148,000.00	0.00	0.00	148,000.00	2009年5月 - 2009年7月	機電工程署	已完成。
2	天水圍游泳池	閉路電視系統改善工程	250 000	145,000.00	145,000.00	0.00	0.00	145,000.00	2009年5月 - 2010年2月	機電工程署	已完成。
3	元朗區內主要公園	美化工程	5000 000	400,000.00	383,271.60	16,728.40	0.00	400,000.00	2009年5月 - 2010年2月	康文署	已完成。
4	元朗區內運動場	安裝/更換告示板改善工程	830 000	200,000.00	167,827.00	32,173.00	0.00	200,000.00	2009年5月 - 2010年2月	康文署	已完成。
5	市鎮公園北兒童遊樂場	建設寵物公園改善工程	50 000	270,000.00	199,582.00	70,000.00	0.00	269,582.00	2009年6月 - 2010年4月	建築署	已完成。
6	永平村休憩處	加裝公園燈光改善工程	45 000	60,000.00	0.00	60,000.00	0.00	60,000.00	2010年5月 - 2011年3月	建築署	工程已完成，電制房的改善工程將於2011年1月中進行。
7	元朗區內公園、遊樂場、兒童遊樂場、休憩花園及休憩處(共十三個場地)@	加裝公園燈光感應器改善工程	130 000	66,000.00	51,691.59	0.00	0.00	51,691.59	2009年6月 - 2010年3月	建築署	已完成。
8	西菁街網球場	座椅及健體設施改善工程	20 000	150,000.00	146,671.18	0.00	0.00	146,671.18	2009年6月 - 2010年2月	康文署	已完成。
9	天瑞體育館	升降機設施改善工程	100 000	48,500.00	48,500.00	0.00	0.00	48,500.00	2009年10月 - 2010年3月	機電工程署	已完成。
10	天水圍體育館	舞蹈室及活動室改善通風系統	100 000	180,000.00	180,000.00	0.00	0.00	180,000.00	2009年8月 - 2010年9月	機電工程署	已完成。
11	元朗區內運動場	草地保養系統改善工程	830 000	1,822,000.00	762,000.00	1,260,000.00	0.00	2,022,000.00	2009年11月 - 2010年10月	機電工程署	已完成。
12	元朗區內游泳池	濾水系統改善工程	500 000	1,357,300.00	1,351,855.44	5,444.56	0.00	1,357,300.00	2009年11月 - 2010年3月	機電工程署/ 建築署	已完成。
13	元朗游泳池及元朗區內運動場	場地美化工程	1080 000	200,000.00	142,905.00	57,095.00	0.00	200,000.00	2009年11月 - 2010年3月	康文署	已完成。
14	龍園	園景美化工程	300 000	250,000.00	0.00	222,000.00	148,000.00	370,000.00	2010年1月 - 2011年8月	康文署	因應報價回覆，工程費用及現金流已修訂如列。
15	龍園	水池循環系統改善工程	300 000	800,000.00	800,000.00	0.00	0.00	800,000.00	2009年11月 - 2010年3月	機電工程署	已完成。

康樂及文化事務署元朗區2009/10年度康樂及體育設施改善工程計劃進展報告
(截至2010年12月17日)

編號	場地名稱	工程名稱	預期受惠人數	通過工程預算(\$)	實際工程費用及現金流(\$)				施工日期(預計)	施工單位	備註(工程進度)
					2009/10	2010/11	2011/12	總數			
16	元朗游泳池及元朗大球場	閉路電視監察系統改善工程	480 000	345,000.00	185,000.00	0.00	0.00	185,000.00	2009年11月 - 2010年2月	機電工程署	已完成。
17	元朗區內運動場、游泳池及主要公園	廣播系統改善工程及加裝通風裝置工程	6 330 000	653,400.00	628,400.00	0.00	0.00	628,400.00	2009年11月 - 2010年3月	機電工程署	已完成。
18	元朗游泳池	跳板更換工程	250 000	60,000.00	46,780.00	0.00	0.00	46,780.00	2009年11月 - 2010年2月	康文署	已完成。
19	天水圍公園	園景美化工程	3 000 000	400,000.00	300,000.00	100,000.00	0.00	400,000.00	2009年11月 - 2010年6月	康文署	已完成。
20	元朗區內游泳池	入閘機改換工程	500 000	260,000.00	260,000.00	0.00	0.00	260,000.00	2009年11月 - 2010年3月	機電工程署	已完成。
21	元朗游泳池及區內主要公園	燈光節能裝置及緊急指示標誌改善工程	5 250 000	2,720,000.00	1,984,600.80	690,000.00	0.00	2,674,600.80	2009年11月 - 2010年3月	機電工程署 / 建築署	已完成。
22	元朗區內游泳池	硬幣找換系統更換工程	500 000	520,000.00	520,000.00	0.00	0.00	520,000.00	2009年11月 - 2010年3月	機電工程署	已完成。
23	天水圍體育館	加設通風裝置改善工程	100 000	18,000.00	18,000.00	0.00	0.00	18,000.00	2009年11月 - 2010年2月	機電工程署	已完成。
24	天瑞體育館	廣播系統改善工程	100 000	5,000.00	5,000.00	0.00	0.00	5,000.00	2009年11月 - 2010年2月	機電工程署	已完成。
25	元朗賽馬會壁球場	通風裝置更換工程	36 000	38,000.00	38,000.00	0.00	0.00	38,000.00	2009年11月 - 2010年2月	機電工程署	已完成。
26	元朗區內體育館及網球場	時間顯示裝置更換工程	370 000	193,000.00	193,000.00	0.00	0.00	193,000.00	2009年11月 - 2010年2月	機電工程署	已完成。
				11,333,200.00	8,706,084.61	2,513,440.96	148,000.00	11,367,525.57			

@場地包括：(1) 元朗兒童遊樂場、(2) 鐘聲徑遊樂場、(3) 炮仗坊遊樂場、(4) 寶業街遊樂場、(5) 錦田波地遊樂場、(6) 元崗村遊樂場、(7) 擊壤路五人足球場、(8) 安興遊樂場、(9) 市鎮公園南遊樂場、(10) 屏柏里公園、(11) 天河路遊樂場、(12) 天柏路公園及(13) 唐人新村遊樂場

康樂及文化事務署元朗區2010/11年度康樂及體育設施改善工程計劃進展報告
(截至2010年12月17日)

編號	場地名稱	工程名稱	預期受惠人數	預計/通過工程預算 (\$)	實際工程費用及現金流 (\$)			施工日期 (預計)	施工單位	備註 (工程進度)
					2010/11	2011/12	總數			
1	天柏路公園	更換照明設施工程	60 000	420,000	420,000	0	420,000	2010年9月 - 2011年3月	機電工程署	機電署已提交設計圖，待提交工作時間表。
2	天恆邨休憩處	更換長者健體設施工程	40 000	100,000	100,000	0	100,000	2010年6月 - 2011年8月	康文署 (結構工程師)	已完成。
3	天澤邨休憩處	更換長者健體設施工程	40 000	100,000	100,000	0	100,000	2010年10月 - 2011年3月	康文署 (結構工程師)	待結構工程師提交工作時間表。
4	天恩邨休憩處	更換長者健體設施工程	40 000	100,000	100,000	0	100,000	2010年10月 - 2011年3月	康文署 (結構工程師)	待結構工程師提交工作時間表。
5	沙埔村路	路旁美化工程	50 000	100,000	100,000	0	100,000	2010年5月 - 2011年2月	康文署	種植工程已完成，現正由承辦商進行植物保養至2011年1月。
6	元朗區內公園、遊樂場及休憩處(共七個場地)@	加裝公園燈光感應器改善工程	70 000	40,000	40,000	0	40,000	2010年5月 - 2011年3月	建築署	建築署已完成6個場地安裝，尚餘橫台山未完成。
7	吉慶圍遊樂場	更換長者健體設施工程	40 000	150,000	150,000	0	150,000	2010年5月 - 2011年3月	康文署 (結構工程師)	待結構工程師提交工作時間表。
8	橫台山遊樂場	更換兒童遊樂設施工程	40 000	125,000	125,000	0	125,000	2010年5月 - 2011年3月	康文署 (結構工程師)	待結構工程師提交工作時間表。
9	朗屏體育館	更換主場館時間顯示裝置及空調系統改善工程	108,000	500,000	47,000	0	47,000	2010年5月 - 2011年3月	機電工程署	已完成。
10	天水圍體育館及鳳琴街體育館	場館美化工程	450 000	155,000	100,000	0	100,000	2010年5月 - 2011年3月	康文署/ 機電工程署	工程現正進行中，預計於2011年2月底完成。
11	天水圍公園	更換兒童遊樂設施工程	3 000 000	800,000	800,000	0	800,000	2010年5月 - 2011年3月	康文署 (結構工程師)	工程已於2010年11月中展開，預計2011年1月完成。
12	元朗游泳池	淺水區裝組平台及改善工程	250 000	480,000	400,000	80,000	480,000	2010年5月 - 2011年3月	康文署	組裝工程經已完成，泳池已於2010年11月26日重新開放。

康樂及文化事務署元朗區2010/11年度康樂及體育設施改善工程計劃進展報告
(截至2010年12月17日)

附件(五)

編號	場地名稱	工程名稱	預期受惠人數	預計/通過工程預算 (\$)	實際工程費用及現金流 (\$)			施工日期(預計)	施工單位	備註(工程進度)
					2010/11	2011/12	總數			
13	元朗公園	閉路電視系統改善工程	2 000 000	160,000	0	0	0			由於閉路電視系統的無線訊號接收器於惡劣天氣期間會有訊號問題，影響系統運作。在考慮安全及技術因素後，是項改善工程項目已經擱置。
14	楊屋新村休憩處	加裝長者健體設施工程	40 000	200,000	200,000	0	200,000	2010年5月 - 2011年3月	康文署 (結構工程師)	待結構工程師提交工作時間表。
15	鳳琴街體育館	更換主場館觀眾台設施工程	200 000	600,000	0	600,000	600,000	2011年7月 - 2011年8月	建築署	因應建築署建議，工程將順延至場地消防系統提升工程完成後，約2011年7月進行。
16	元朗大球場	草地灌溉系統改善工程	250 000	350,000	218,500	0	218,500	2010年9月-10月	機電工程署	已完成。
17	元朗區內運動場	加裝資訊顯示設施工程	2 000 000	230,000	188,000	0	188,000	2010年5月 - 2011年3月	機電工程署	工程已於2010年12月中展開，預計2011年2月完成。
18	元朗區內游泳池	加裝資訊顯示設施工程	830 000	600,000	400,000	0	400,000	2010年5月 - 2011年3月	機電工程署	工程已於2010年12月中展開，預計2011年2月完成。
19	流浮山遊樂場	加裝長者健體設施工程	40 000	200,000	200,000	0	200,000	2010年10月 - 2011年3月	康文署 (結構工程師)	待結構工程師提交工作時間表。
20	西菁街兒童遊樂場	更換兒童遊樂設施工程	50 000	125,000	125,000	0	125,000	2010年5月 - 2011年3月	康文署 (結構工程師)	待結構工程師提交工作時間表。
21	天河路遊樂場	更換公園照明裝置改善工程	60 000	250,000	250,000	0	250,000	2010年10月 - 2010年12月	建築署	已完成。
22	羅弼時爵士壁球場	安裝告示板工程	72 000	18,000	12,000	0	12,000	2010年5月 - 2010年11月	建築署	已完成。
23	天瑞體育館	籃球架懸掛系統改善工程	100 000	200,500	106,000	0	106,000	2010年11月 - 2011年1月	機電工程署	更換組件工程已於2010年11月底完成。機電工程署現正進行機件測試，預期2011年1月完成。

康樂及文化事務署元朗區2010/11年度康樂及體育設施改善工程計劃進展報告
(截至2010年12月17日)

編號	場地名稱	工程名稱	預期受惠人數	預計/通過工程預算(\$)	實際工程費用及現金流(\$)			施工日期(預計)	施工單位	備註(工程進度)
					2010/11	2011/12	總數			
24	天水圍公園	花床改建改善工程	3 000 000	626,000	400,000	226,000	626,000	2010年11月 - 2011年8月	建築署 / 康文署	正擬備招標文件。
25	天瑞體育館及鳳琴街體育館	加裝體操器材固定點工程	100 000	400,000	200,000	200,000	400,000	2011年2月 - 8月	康文署	招標進行中。
26	元朗區內游泳池	濾水缸氣昇及循環系統改善工程	830 000	450,000	450,000	0	450,000	2010年12月 - 2011年3月	機電工程署	工程招標進行中。工程預計2011年1月展開。
27	元朗區內公園及遊樂場(共十個場地)#	更換遊樂場地蓆工程	100 000	800,000	800,000	0	800,000	2011年2月 - 3月	康文署(結構工程師)	待結構工程師提交工作時間表。
28	元朗公園	水池循環系統改善工程	2 000 000	150,000	150,000	0	150,000	2010年12月 - 2011年3月	機電工程署	招標進行中。工程預計2011年1月展開。
			總計：	8,429,500	6,181,500	1,106,000	7,287,500			

@ 場地包括：(1)建德街遊樂場、(2)建業街遊樂場、(3)西菁街兒童遊樂場、(4)水車館街遊樂場、(5)上村公園、(6)水尾村遊樂場及(7)橫台山遊樂場。

場地包括：(1)鳳翔路花園、(2)建業街遊樂場、(3)炮仗坊遊樂場、(4)水車館街遊樂場、(5)天秀路公園、(6)田心村遊樂場、(7)丹桂村路花園、(8)唐人新村遊樂場、(9)洪屋村遊樂場及(10)天河路遊樂場。